

CATHEDRAL OF SAINT JOHN THE EVANGELIST CATEDRAL DE SAN JUAN EVANGELISTA

MILWAUKEE, WISCONSIN

Our Cathedral family extends a warm welcome
to all visitors and guests.

Nuestra familia de la Catedral les extiende una calurosa bienvenida
a todos los visitantes y invitados.

TAIZÉ PRAYER / ORACIÓN DE TAIZÉ



OPENING CHANT / CANTO DE APERTURA

Prepare the Way of the Lord

Canon

(A) (B)

Pre - pare the way of the Lord. Pre-prepare the way of the Lord, and

(C) (D)

all peo-ple will see the sal - va - tion of our God. Pre -

Text: Luke 3:4, 6; Taizé Community, 1984
Tune: Jacques Berthier, 1923–1994
© 1984, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

PSALM 25 / SALMO 25

To You, O Lord / A Ti, Señor

Antiphon / Antífona*

To you, O Lord, I lift my soul;
A ti, Se - ñor, le - van - to mi al - ma;

to you, I lift my soul.
con - fi - o en ti, mi Dios.

Text: Psalm 25:4–5, 8–9, 12–14, Marty Haugen, © 1982, GIA Publications, Inc.; English antiphon, *Lectionary for Mass*, © 1969, 1981, 1997, ICEL;
Spanish tr. by Ronald F. Krisman, © 2012, GIA Publications, Inc.
Music: Marty Haugen, © 1982, GIA Publications, Inc.



At that time, John summoned two of his disciples and sent them to the Lord to ask, “Are you the one who is to come, or should we look for another?” When the men came to the Lord, they said, “John the Baptist has sent us to you to ask, ‘Are you the one who is to come, or should we look for another?’”

At that time Jesus cured many of their diseases, sufferings, and evil spirits; he also granted sight to many who were blind. And Jesus said to them in reply, “Go and tell John what you have seen and heard: the blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, the poor have the good news proclaimed to them. And blessed is the one who takes no offense at me.”

En aquel tiempo, Juan envió a dos de sus discípulos a preguntar a Jesús: “¿Eres tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro?” Cuando llegaron a donde estaba Jesús, le dijeron: “Juan el Bautista nos ha mandado a preguntarte si eres tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro”.

En aquel momento, Jesús curó a muchos de varias enfermedades y dolencias y de espíritus malignos, y a muchos ciegos les concedió la vista. Después contestó a los enviados: “Vayan a contarle a Juan lo que han visto y oído: los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos quedan limpios, los sordos oyen, los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia el Evangelio. Dichoso el que no se escandalice de mí”

REFLECTION / REFLEXIÓN

SONG / CANTO

Wait for the Lord / Contemplaré Tu Vida en Mí

Ostinato Refrain

Wait for the Lord, whose day is near.
 Spanish: Con - tem - pla - ré tu vi - da en mí.

Wait for the Lord: be strong, take heart!
 Con - tem - pla - ré, Se - ñor, tu a - mor.

Text: Isaiah 40, Philippians 4, Matthew 6-7; Taizé Community, 1984
 Tune: Jacques Berthier, 1923-1994
 © 1984, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

SILENT PRAYER & REFLECTION / ORACIÓN SILENCIOSA Y REFLEXIÓN

INTERCESSIONS / INTERCESIONES

Kyrie



Music: Jacques Berthier, © 1980, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

THE LORD'S PRAYER / PADRE NUESTRO

CONCLUDING PRAYER / ORACIÓN FINAL

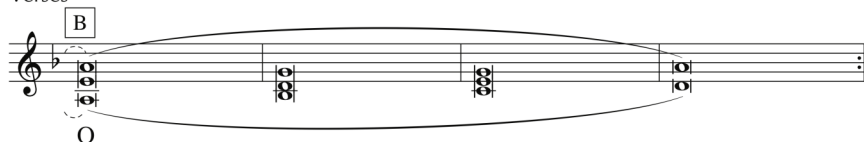
CLOSING CHANT / CÁNTICO DE CIERRE

Magnificat 3

Antiphon



Verses



Text: Luke 1:46-55; Taizé Community
Tune: Taizé Community
© 2007, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved.

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México.

Su parroquia podría usar un texto diferente.

Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.

Permission to podcast/stream/reprint the music in this service obtained from One License #A-703573. All rights reserved.